

SONY®

Stație de conectare audio personală

Manual de instrucțiuni

RO

ICF-DS11iP



© Sony Corporation 2010

ATENȚIE

Pentru a preveni incendiile și șocurile electrice nu expuneți aparatul la ploaie și la umezeală.

Pentru a reduce riscul de incendii, nu acoperiți fantele de aerisire ale aparatului cu ziare, cu fața de masă, cu o draperie etc. Totodată, nu așezați lumânări aprinse pe aparat.

Pentru a reduce riscul de incendiu sau de electrocutare, nu stropiți și nu udați aparatul și nici nu așezați deasupra acestuia recipiente care conțin lichide, cum ar fi o vază cu flori.

Nu instalați aparatul în spații închise cum ar fi o bibliotecă sau un dulap.

Nu expuneți bateriile (acumulatorul sau bateriile montate) la căldură prea mare, cum ar fi la radiații solare directe, foc sau alte surse similare.

Cuplați aparatul la o priză ușor accesibilă. Dacă remarcați vreun comportament anormal, decuplați imediat cablul de alimentare de la priză.

Aparatul nu este decuplat de la rețea câtă vreme este cuplat la o priză, chiar dacă echipamentul propriu-zis a fost oprit.

Plăcuța cu denumirea produsului și informații importante se află în partea de jos, pe exteriorul carcasei.

ATENȚIE :

Dacă nu este utilizată corect, bateria poate exploda.

Înlocuiți-o doar cu o alta de același tip.

Notă pentru clienți : următoarele informații sunt valabile doar pentru echipamentele vândute în țările în care se aplică Directivele Uniunii Europene

Producătorul acestui aparat este Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minatoku Tokyo, 108-0075 Japonia. Reprezentantul autorizat pentru EMC și pentru siguranța produsului este Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germania. Pentru orice servicii sau chestiuni legate de garanție, vă rugăm să apelați la adresa menționată în documentele separate pentru service sau garanție.



Dezafectarea bateriilor uzate (Valabil în Uniunea Europeană și în celelalte state europene cu sisteme de colectare separate)

Acest simbol marcat pe baterie (acumulator) sau pe ambalajul acestuia indică faptul că respectivul produs nu trebuie considerat reziduu menajer în momentul în care doriți să îl dezafectați.

Pe anumite baterii, acest simbol poate fi utilizat în combinație cu simbolul unui element chimic. Simbolul chimic pentru mercur (Hg) sau cel pentru plumb (Pb) este marcat în cazul în care bateria conține mai mult de 0,0005% mercur, respectiv mai mult de 0,004% plumb.

Puteți ajuta la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului înconjurător și sănătății oamenilor care pot fi cauzate de tratarea inadecvată a acestor reziduuri dezafectând în mod corect acest produs. Reciclarea materialelor va ajuta totodată la conservarea resurselor naturale. În cazul produselor care din motive de siguranță, de asigurare a performanțelor sau de integritate a datelor necesită conectarea permanentă a acumulatorului încorporat, acesta trebuie înlocuit numai de personalul calificat al unui service.

Pentru a fi siguri că acumulatorul va fi corect tratat, la încheierea duratei de viață a acestuia, duceți-l la punctele de colectare stabilite pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice.

Pentru orice alt fel de baterii, vă rugăm să citiți secțiunea referitoare la demontarea în siguranță a acumulatorului și să le duceți la punctele de colectare pentru reciclarea bateriilor uzate.

Pentru mai multe detalii legate de reciclarea acestui produs, vă rugăm să consultați biroul local, serviciul de preluare a deșeurilor sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.

Pentru orice întrebări sau probleme legate de aparat, vă rugăm să apelați la cel mai apropiat service Sony.

Facilități

- Compatibilitate cu iPod/ iPhone 3G.
- Trezire sau adormire cu sonorul de la radio / de la iPod sau cu sonerie.
- Alarma A - B ușor de reglat
- Alarmă pentru 2 - 5 - 7 zile
- Comanda luminozității afișajului LCD
- MEGA BASS
- MEGA Xpand
- Telecomandă wireless (fără fir)

Măsuri de precauție

- Tensiunea de alimentare a aparatului trebuie să fie cea menționată la capitolul "Specificații".
- Deoarece pentru boxe este utilizat un magnet puternic, păstrați o distanță mare între acestea și cardurile de credit cu bandă magnetică sau ceasuri mecanice, pentru a evita posibile defecțiuni cauzate de acesta.
- Nu expuneți unitatea la căldură excesivă cum ar fi cea provenită la o conductă de aer cald sau de la un radiator și nu o plasați un locuri supuse la radiații solare directe, mult praf, vibrații mecanice sau șocuri.
- Asigurați o circulație corespunzătoare a aerului pentru a preveni acumularea căldurii în interior. Nu puneți sistemul pe o suprafață (cum ar fi o pătură, o saltea etc.) sau în apropierea unor materiale (cum ar fi o draperie) care pot bloca fantele de aerisire ale aparatului.
- În cazul în care cade vreun obiect solid sau vreun lichid în interior, deconectați aparatul de la rețea și aveți grijă să fie verificat de către o persoană calificată înainte de a-l mai folosi.
- Pentru a curăța carcasa, utilizați o bucată de pânză moale ușor umezită într-o soluție slabă de detergent.
- Nu atingeți niciodată cablul unei antene FM de exterior în timpul unei furtuni cu descărcări electrice. Decuplați imediat cablul de alimentare de la radio.

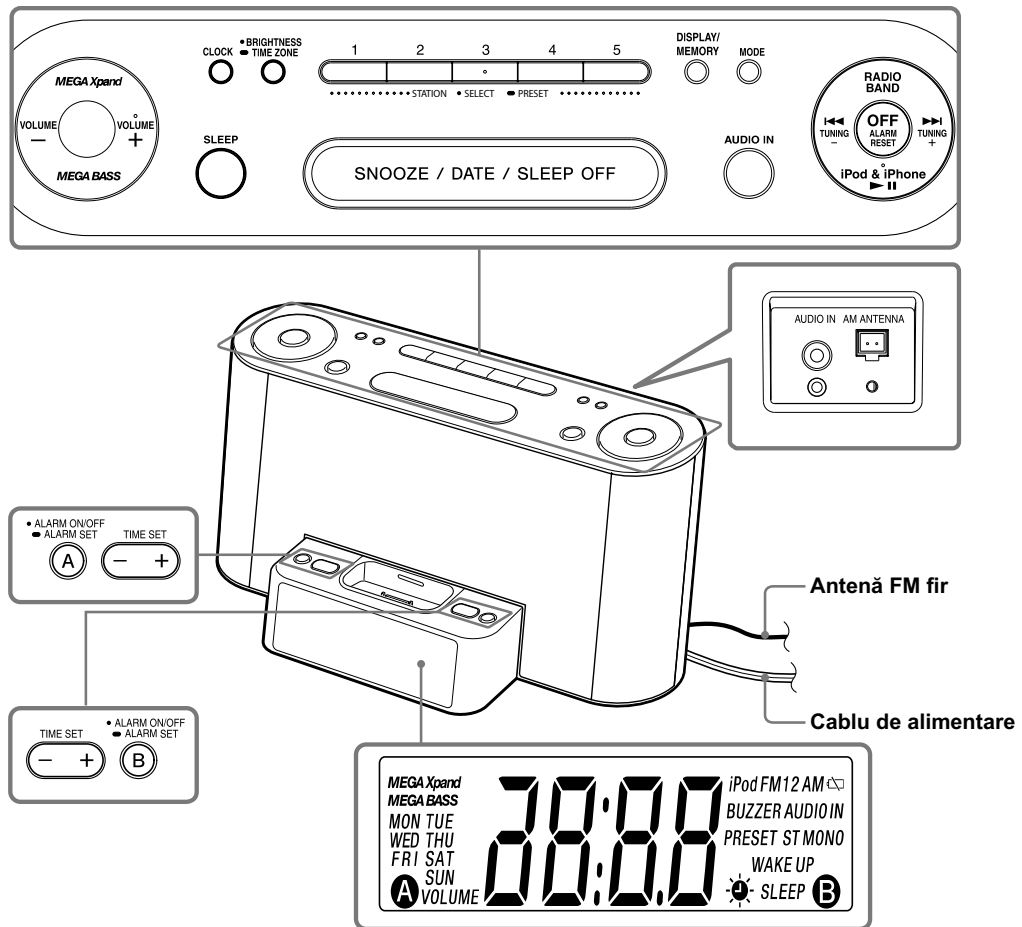
Note privind bateria cu litiu

- Ștergeți bateria cu o bucată de pânză uscată pentru a asigura un contact bun.
- Aveți grijă să respectați polaritatea corectă când montați bateria.
- Nu apucați bateria cu o pensetă metalică pentru a nu produce un scurtcircuit.

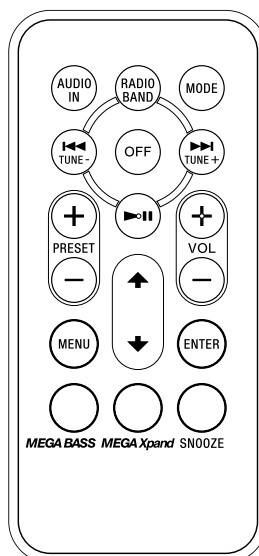
Cuprins

Facilități	3
Măsuri de precauție	3
Descrierea aparatului	4
În legătură cu bateria de rezervă	5
Conectarea antenei externe	6
Pregătirea telecomenzii	6
Setarea ceasului pentru prima dată	7
Setarea manuală a ceasului	8
Reglarea luminozității afișajului	8
Acționarea radioului	9
Îmbunătățirea recepției	10
Acționarea iPod-ului	11
Drepturi de copyright	12
Modele compatibile de iPod	12
Reglarea alarmei	13
[A] Reglarea alarmei iPod	13
[B] Reglarea alarmei cu radio	13
[C] Reglarea alarmei sonerie	14
Reglarea cronometrului de oprire automată	15
Alte funcții utile	16
Conectarea unui echipament extern	16
Soluționarea defecțiunilor	17
Specificații	17

Descrierea aparatului



Butoanele **STATION • SELECT • PRESET 3**, **VOLUME +** și **iPod & iPhone ►||** au câte un punct tactil.



Butoanele **►||** și **VOL +** au un punct tactil.

În legătură cu bateria de rezervă

Pentru ca indicația ceasului să fie exactă, acest aparat are în interior o baterie CR2032 care va fi folosită ca sursă de alimentare de rezervă.

Bateria are rolul de a menține aparatul în funcțiune chiar dacă survin întreruperi în alimentarea cu energie electrică.

Notă pentru clienții din Europa

Ceasul este reglat din fabrică, iar memoria este alimentată de o baterie Sony CR2032 preinstalată. Dacă pe ecranul afișajului apare intermitent indicația „0:00”, atunci când aparatul este conectat pentru prima oară la o priză de c.a., este posibil ca bateria să fie consumată. În acest caz, consultați un dealer Sony. Bateria preinstalată CR2032 este considerată o parte integrantă a produsului și este inclusă în garanție.

Trebuie doar să arătați „Nota pentru clienții din Europa” (din acest manual de instrucțiuni) unui dealer Sony, pentru a valida garanția acestui produs.

Când trebuie schimbată bateria

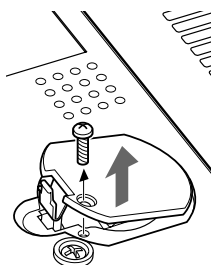
Atunci când energia bateriei scade, indicatorul „☹” apare pe afișaj.

În cazul unei întreruperi a alimentării, atunci când bateria este slabă, ora curentă și alarma se vor inițializa.

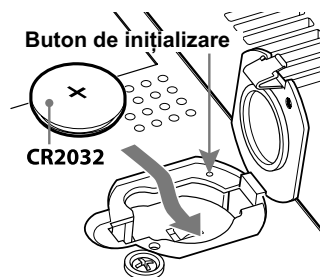
Înlocuiți bateria cu o alta cu litiu, tip CR2032, marca Sony. Folosirea unei alte baterii poate prezenta risc de incendiu sau explozie.

Înlocuirea bateriei

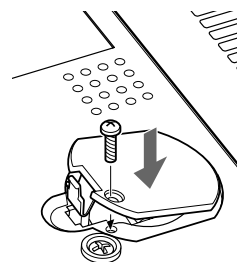
- 1 Mențineți conectat ștecărul la priza de c.a., și folosiți o șurubelniță pentru a scoate șurubul ce fixează compartimentul bateriei pe partea inferioară a aparatului, apoi deschideți capacul.



- 2 Introduceți o baterie nouă în compartimentul destinat acesteia, cu marcajul ⊕ orientat în sus.



- 3 Introduceți la loc compartimentul bateriei în unitate și fixați-l cu șurubul.



- 4 Apăsați butoanele: iPod & iPhone ►||, RADIO, BAND, AUDIO IN sau SNOOZE/DATE/SLEEP OFF pentru ca indicația “☹” să dispară de pe afișaj.

Notă

La înlocuirea bateriei, nu decuplați ștecărul de la priză. În caz contrar, se vor inițializa calendarul, ora curentă, alarma și posturile de radio fixate în memorie.

Dacă după înlocuirea bateriei ora afișată este incorectă (Reset - inițializare)

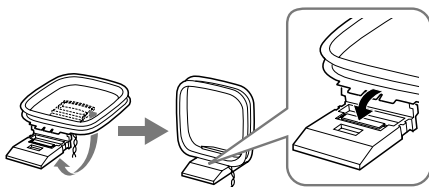
Apăsați butonul RESET cu un obiect cu vârf ascuțit. Acest buton este situat într-o mică adâncitură din compartimentul pentru baterie (consultați figura de la pasul 2).

Conectarea antenei externe

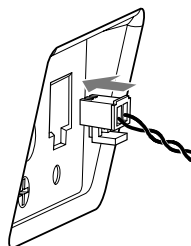
Pentru conectarea antenei circulare AM externe

Forma și lungimea antenei sunt special proiectate pentru recepționarea de semnale AM. Nu demontați și nu rulați antena.

- 1 Desfaceți numai porțiunea circulară de pe suportul de plastic.
- 2 Fixați antena circulară AM în poziția corectă.

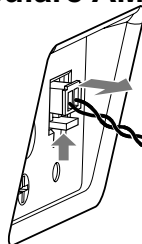


- 3 Introduceți mufa antenei externe AM în conectorul **AM ANTENNA** din partea din spate a unității.



Deconectarea antenei circulare AM

Trageți spre exterior mufa antenei în timp ce împingeți clema conectorului.



Ajustarea antenei circulare AM

Amplasați și orientați antena astfel încât să poată asigura o bună recepționare a semnalului.

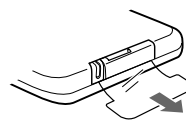
- Nu amplasați antena circulară AM în apropierea stației sau a altor echipamente AV, deoarece poate fi generat zgomot.

Observație

- Reglați poziția antenei pentru recepționarea optimă a semnalului.

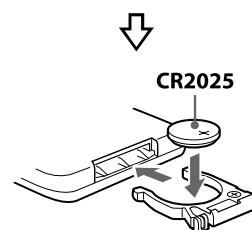
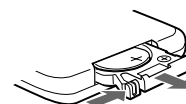
Pregătirea telecomenzii

Înainte de a folosi telecomanda pentru prima dată, îndepărtați foia izolatoare.



Pentru a ști când trebuie înlocuită bateria

În condiții de utilizare obișnuită, energia bateriei (tip CR 2025) ar trebui dureze aproximativ 6 luni. Dacă telecomanda nu mai funcționează, înlocuiți bateria cu una nouă.



Note

- Nu încercați să încărcați bateria.
- Dacă urmează să nu folosiți telecomanda o lungă perioadă de timp, scoate-ți bateria din telecomandă pentru a evita producerea de defecțiuni datorită scurgerii lichidului coroziv.

Setarea ceasului pentru prima dată

Acest aparat are stabilite din fabrică data curentă și ora exactă, fiind alimentat de baterie. Trebuie doar să cuplați echipamentul la rețea și să selectați fusul orar adecvat.

1 Conectați aparatul la rețea.

Pe afișaj va apărea ora central-europeană curentă (CET Central European Time).

2 Apăsați și mențineți apăsat butonul **• TIME ZONE** cel puțin 2 secunde.

Pe afișaj clipește indicația “1” (numărul regiunii).

3 Apăsați în mod repetat butonul **TIME SET** + sau – pentru a selecta numărul corect:

Numărul regiunii	Fusul orar
1 (implicit)	Ora Europei centrale / Ora de vară a Europei centrale
2	Ora Europei de est / Ora de vară Europei de est
0	Ora Europei de vest / Ora de vară a Europei de vest

4 Apăsați butonul **• TIME ZONE** pentru a fi aplicată alegerea.

Notă :

Deși ora este corect setată din fabricație, pot apărea diferențe datorită transportului sau depozitării. Dacă este necesar, setați ora corect consultând secțiunea “Setarea manuală a ceasului”.

Pentru a trece la ora de vară

Acest model de sistem realizează automat reglajul ceasului stabilind ora de vară.

Simbolul “☀” apare automat pe afișaj la începutul perioadei de trecere la ora de vară și dispare automat la încheierea acesteia.

Reglajele automate DST / ora de vară sunt realizate în funcție de ora GMT (ora meridianului Greenwich).

Regiunea numărul 0:

- Ora de vară începe la ora 1:00 AM a ultimei duminici din luna martie.
- Ora standard începe la ora 2:00 AM a ultimei duminici din luna octombrie.

Regiunea numărul 1:

- Ora de vară începe la ora 2:00 AM a ultimei duminici din luna martie.
- Ora standard începe la ora 3:00 AM a ultimei duminici din luna octombrie.

Regiunea numărul 2:

- Ora de vară începe la ora 3:00 AM a ultimei duminici din luna martie.
- Ora standard începe la ora 4:00 AM a ultimei duminici din luna octombrie.

Pentru a renunța la stabilirea automată a orei de vară / DST pe perioada orei de vară

Stabilirea automată a orei de vară / DST poate fi anulată.

Apăsați și mențineți apăsat, simultan, cel puțin 2 secunde butoanele **CLOCK** și **SNOOZE / DATE / SLEEP OFF**, în timp ce este afișată indicația ceasului.

Pe afișaj apare simbolul “☀” și indicația “OFF” pentru a semnala că s-a renunțat la reglarea automată a orei de vară, după care se revine la afișarea orei.

Note

- Trecerea de la ora standard la cea de vara sau invers, realizată de aparat (citiți anterior) poate fi modificată în funcție de circumstanțe și de legile în vigoare în fiecare țară/ regiune. Într-un astfel de caz, renunțați la stabilirea automată a orei de vară și reglați manual ora, în funcție de necesități. Clienții care locuiesc în țări/ regiuni în care nu se aplică ora de vară, trebuie să dezactiveze această facilitate înainte de a folosi aparatul.
- Pentru a reactiva facilitatea de trecere automată la ora de vară, apăsați și mențineți apăsat simultan, cel puțin 2 secunde butonul **CLOCK** și **SNOOZE / DATE / SLEEP OFF**. Pe afișaj apare simbolul “☀” și indicația “On” pentru a semnala că a fost activată reglarea automată a orei de vară, după care se revine la afișarea orei.

Setarea manuală a ceasului

- 1** Conectați aparatul la rețea.
- 2** Apăsați și mențineți apăsat butonul **CLOCK** până când pe afișaj clipește indicația anului.
- 3** Apăsați în mod repetat butonul **TIME SET** + sau – pentru a stabili anul.
- 4** Apăsați butonul **CLOCK**.
- 5** Repetați pașii **3** și **4** pentru a alege luna, ziua, ora și minutele, apoi apăsați butonul **CLOCK**.

Indicația secundelor începe afișarea de la 0.

Note

- Dacă, în timp ce setați ceasul, nu apăsați niciun buton timp de un minut, reglajele pentru ceas vor fi anulate.
- Acest sistem este prevăzut cu un calendar. Când este setată data, ziua corespunzătoare a săptămânii este afișată automat.
MON = Monday (luni),
TUE = Tuesday (marți),
WED = Wednesday (miercuri),
THU = Thursday (joi),
FRI = Friday (vineri),
SAT = Saturday (sâmbătă),
SUN = Sunday (duminică)

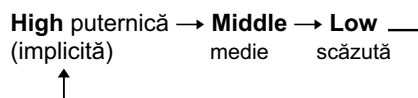
Pentru afișarea anului și a datei

Apăsați o dată butonul **SNOOZE/DATE/SLEEP OFF** (butonul **SNOOZE** de la telecomandă) pentru afișarea datei, apoi apăsați-l din nou pentru afișarea anului.

După câteva secunde, afișajul revine automat la afișarea orei curente.

Reglarea luminozității afișajului

La apăsarea butonului • **BRIGHTNESS**, sunt disponibile trei nivele de luminozitate.

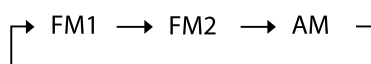


Chiar dacă alegeți pentru luminozitate varianta Low (*scăzută*), se va trece automat la varianta Middle (*medie*) atunci când este activată alarma.

Acționarea radioului

Depistarea manuală a posturilor de radio

- 1 Apăsați **RADIO BAND** pentru a porni radioul.
- 2 Apăsați în mod repetat **RADIO BAND** pentru a alege banda de frecvențe dorită.
La fiecare apăsare, se trece de la o bandă de frecvențe la alta, așa cum este arătat mai jos:



FM1 și FM2 sunt aceeași bandă de frecvențe.

- 2 Apăsați **TUNING +** sau **-** (**TUNE +** sau **-** la telecomandă) pentru a depista pe frecvența dorită.
- 3 Ajustați volumul cu ajutorul butonului **VOLUME +** sau **-** (**VOL +** sau **-** de la telecomandă).
Pentru a opri radioul, apăsați **OFF**.

Notă

- Frecvența FM afișată este crescută sau redusă cu un pas de 0,1 MHz. De exemplu, frecvența 88,00 MHz și 88,05 MHz este afișată ca „88,00 MHz”.

Depistarea unui post de radio

Aparatul parcurge automat posturile AM și FM

- 1 Urmați pașii 1 și 2 de la “Depistarea manuală a posturilor” și selectați banda de frecvență AM sau FM.
- 2 Apăsați și mențineți apăsat butonul **TUNING +** sau **-** (**TUNE +** ori **-** la telecomandă).
+ : frecvențele sunt parcurse în ordine crescătoare.
- : frecvențele sunt parcurse în ordine descrescătoare.
Parcurserea începe de la frecvența curentă. Atunci când este recepționat un post de radio, scanarea se oprește.
- 3 Reglați volumul cu butonul **VOLUME +** sau **-** (**VOL +** sau **-** de la telecomandă).

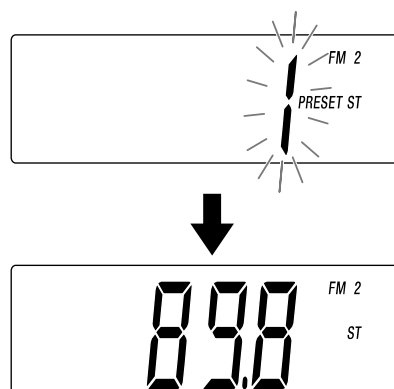
Depistarea posturilor de radio fixate în memoria aparatului

Puteți fixa în memorie 10 posturi de radio din banda FM (5 posturi FM1 și 5 posturi FM2) și 5 posturi din banda AM.

Fixarea unui post radio în memorie

- 1 Urmați pașii 1 și 4 din secțiunea „Depistarea manuală a posturilor de radio” pentru a găsi manual frecvența care doriți să fie reținută în memorie.
- 2 Apăsați și mențineți apăsat butonul **STATION • SELECT • PRESET** dorit, de la 1 la 5 până când indicația acestuia încetează să clipească, rămânând aprins continuu.

Exemplu : Pentru a fixa în memorie postul FM cu frecvența de 89,8 MHz, corespunzător numărului 1.



După o vreme, afișajul revine la prezentarea orei curente.

Pentru a fixa în memorie un alt post de radio, repetați acești pași.

Pentru a modifica postul de radio fixat în memorie, depistați postul dorit și mențineți apăsat butonul **STATION • SELECT • PRESET** de la 1 la 5 care doriți să îi fie alocat. Noul post îl va înlocui pe cel căruia i-a fost atribuit anterior numărului respectiv.

Fixarea automată a posturilor de radio în memorie

- 1 Urmați pașii **1** și **2** de la “Depistarea manuală a posturilor” și selectați banda de frecvență AM sau FM.
- 2 Apăsați și mențineți apăsat butonul **RADIO BAND** până ce indicația “AP” clipește pe afișaj.
- 3 Apăsați **DISPLAY/MEMORY**.
Unitatea fixează automat în memorie toate posturile disponibile, în ordine.

Observație

- Pentru a opri fixarea automată a posturilor de radio în memorie, apăsați butonul **OFF/ALARM RESET**.

Afișarea numărului alocat și a frecvenței postului de radio curent

Apăsați o dată butonul **DISPLAY/MEMORY** pentru a fi afișat numărul corespunzător postului și apăsați încă o dată pentru a fi afișată frecvența acestuia. Dacă apăsați o singură dată **DISPLAY/MEMORY**, numărul asociat postului este afișat timp de 2 secunde, după care este înlocuit de frecvență. După câteva momente, afișajul revine la indicarea orei curente.

Îmbunătățirea recepției

FM: Extindeți complet antena cu fir pentru a mări sensibilitatea recepției.

AM: Conectați la aparat antena circulară AM furnizată. Rotiți antena orizontal pentru o recepție optimă

Note despre recepția radio

- Păstrați player-ele de muzică digitală sau telefoanele mobile departe de antena circulară AM sau antena FM, deoarece aceasta poate duce la recepționarea unor interferențe.
- Când ascultați radioul cu ajutorul unui iPhone conectat la acest aparat, este posibil să apară interferențe ale recepției radio.
- Când ascultați radioul în timp ce încărcați un iPod, este posibil să apară interferențe ale recepției radio.

Observație

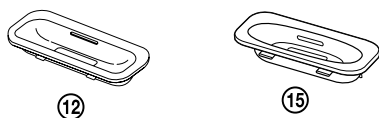
- Dacă postul de radio FM prezintă zgomot, apăsați butonul **MONO** până ce pe afișaj apare indicația “MONO”, iar sunetul devine mono. Sunetul va fi mai clar.

Acționarea iPod-ului

Vă puteți bucura de facilitățile oferite de iPod-ul conectat. Pentru a-l utiliza, consultați manualul de instrucțiuni al acestuia.

Dacă folosiți un iPhone sau un iPhone 3G, înainte de a-l introduce în conector, atașați adaptorul de stație universal pentru iPhone sau iPhone 3G. Numărul corespunzător tipului de adaptor, ⑫ sau ⑮, apare în partea de jos - spate a acestuia. ⑫ corespunde adaptorului de stație universal pentru iPhone, iar ⑮ celui pentru iPhone 3G. Verificați numărul adaptorului înainte de utilizare.

Adaptor de stație universal

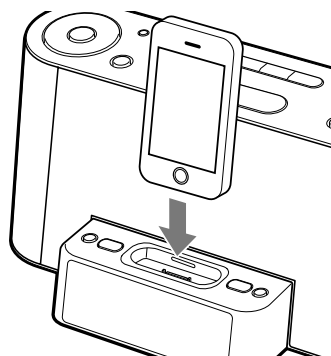


Note

- La introducerea unui iPod în aparat, asigurați-vă că utilizați adaptorul de stație universal care v-a fost furnizat împreună cu iPod-ul, sau care este comercializat de Apple Inc.
- Conectorul unității este destinat exclusiv utilizării cu un iPod. Dacă vreți să folosiți un dispozitiv ce nu este compatibil cu acesta, cuplați-l la mufa **AUDIO IN** a acestei unități, prin intermediul cablului audio furnizat.
- Sony nu își asumă nicio răspundere pentru cazul în care datele înregistrate de iPod sunt pierdute sau deteriorate atunci când folosiți un iPod conectat la radioul dvs.
- Pentru detalii legate de condițiile de mediu în care funcționează iPod-ul, vizitați adresa de internet a Apple Inc.

1 Atașați adaptorul pentru iPod / iPhone.

2 Introduceți iPod -ul / iPhone-ul în conectorul unității.



3 Apăsați **iPod & iPhone ►►**.

iPod -ul începe redarea în mod automat. Puteți acționa iPod-ul conectat folosind butoanele radioului sau pe cele ale iPod-ului.

4 Ajustați volumul cu ajutorul butonului **VOLUME +** sau **-**.

Pentru	Apăsați
a opri iPod-ul	OFF sau apăsați și mențineți apăsat butonul iPod & iPhone ►► .
ca redarea să facă o pauză	iPod & iPhone ►► Pentru reluarea redării, apăsați din nou acest buton.
a trece la pista următoare	►► (înainte)
a reveni la pista anterioară	◄◄ (înapoi)*
a localiza un punct în timp ce ascultați sunetul	►► (înainte) sau ◄◄ (înapoi) în timpul redării, și mențineți apăsat până când găsiți punctul dorit
a localiza un punct în timp ce observați afișajul	►► (înainte) sau ◄◄ (înapoi) în timpul pauzei, și mențineți apăsat până când găsiți punctul dorit
a trece la meniul precedent	MENU**
a alege un element din meniu sau o pistă de redat	↑ (sus) / ↓ (jos)**
a fi aplicat elementul de meniu selectat sau începe redarea	ENTER**
a trece în modul redare aleatorie	MODE

* În timpul redării, prin această operație se revine la începutul pistei curente. Pentru întoarcerea la pista anterioară, apăsați de două ori acest buton.

** Aceste operații sunt disponibile numai când folosiți telecomanda furnizată.

Note

- La montarea sau demontarea unui iPod, mențineți-l pe acesta la același unghi ca și conectorul radioului, și nu îndoiți sau răsușiți iPod-ul, deoarece poate fi deteriorat conectorul.
- Nu deplasați radioul cu iPod-ul conectat; în caz contrar, pot apărea disfuncționalități.
- La montarea sau demontarea iPod-ului, țineți-l ferm, pentru ca să nu răstoarne aparatul.
- Înainte de a deconecta iPod-ul, treceți aparatul în pauză de redare.

Pentru utilizarea aparatului ca încărcător pentru acumulator

Puteți utiliza aparatul ca încărcător pentru acumulator.

Încărcarea începe în momentul în care iPod-ul este conectat la aparatul de radio.

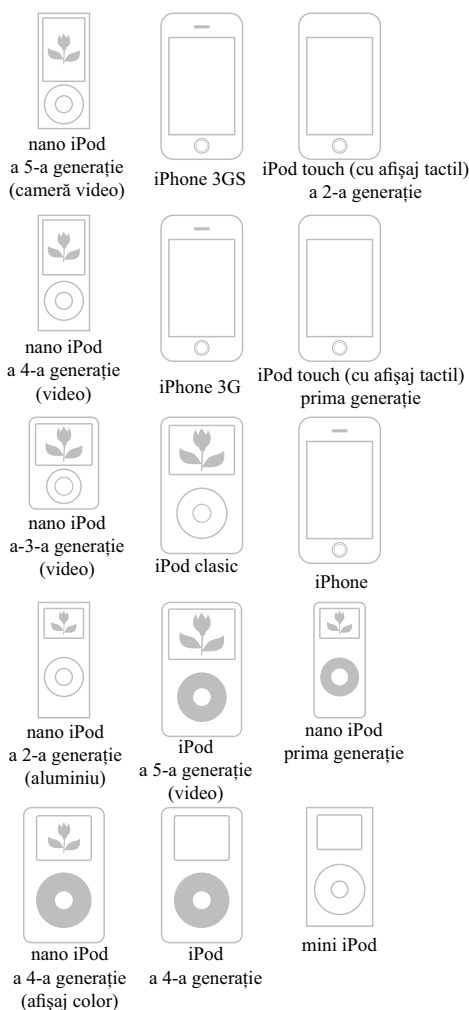
Starea încărcării apare pe afișajul iPod-ului. Pentru detalii, consultați manualul de instrucțiuni al iPod-ului.

Drepturi de copyright

- iPod este marcă de comerț a Apple Inc, înregistrată în SUA și în alte țări.
- iPhone este marcă de comerț a Apple Inc.
- Toate celelalte sunt mărci comerciale și mărci înregistrate ale deținătorilor respectivi. În acest manual, marcajele TM și [®] nu sunt specificate.
- “Made for iPod” înseamnă că un accesoriu electronic a fost special conceput pentru a se conecta cu un iPod și a fost certificat de producător că respectă standardele de performanță ale Apple.
- “Works with iPhone” înseamnă că un accesoriu electronic a fost special conceput pentru a se conecta cu un iPhone și a fost certificat de producător că îndeplinește standardele de performanță ale Apple.
- Apple nu își asumă nicio răspundere pentru funcționarea acestui aparat sau pentru compatibilitatea acestuia cu standardele de siguranță și cu reglementările în vigoare.

Modele compatibile de iPod

Următoarele modele de iPod sunt compatibile cu acest aparat. Înainte de a-l utiliza, actualizați software-ul pentru iPod dvs.



Note

- În acest manual de instrucțiuni, indicația “iPod” este folosită ca referință generală pentru funcțiile iPod în cazul unui iPod/ iPhone, dacă nu este altfel specificat în text sau ilustrații.
- Conectorul unității este destinat exclusiv utilizării cu un iPod. Dacă vreți să folosiți un dispozitiv ce nu este compatibil cu acesta, cuplați-l la mufa **AUDIO IN** a acestei unități, prin intermediul cablului audio furnizat.
- Sony nu își asumă nicio responsabilitate pentru cazul în care datele înregistrate de iPod se pierd sau se deteriorează atunci când cuplați un iPod la radioul dvs.

Reglarea alarmei

Acest radio cu ceas beneficiază de 3 moduri de alarmă - iPod, radio și sonerie. Înainte de a regla alarma, aveți grijă să setați ceasul (consultați secțiunea "Setarea ceasului pentru prima dată", pag. 7).

Pentru a regla alarma

1 Apăsați și mențineți apăsat **ALARM SET A** sau **B**.

Indicatorul "WAKE UP" apare și indicația orei clipește pe afișaj.

2 Apăsați în mod repetat **TIME SET +** sau **-** până ce apare ora dorită.

Pentru a schimba rapid ora, apăsați și mențineți apăsat butonul **TIME SET +** sau **-**.

3 Apăsați **ALARM SET A** sau **B**.

Indicația minutelor clipește pe afișaj.

4 Repetați pasul 2 pentru setarea minutelor.

5 Apăsați **ALARM SET A** sau **B**.

Apar intermitent zilele săptămânii.

6 Repetați pasul 2 pentru a stabili zilele săptămânii.

Puteți să alegeți pentru zilele săptămânii una dintre următoarele 3 opțiuni :

Every day (*în fiecare zi*) : MON TUE WED THU FRI SAT SUN

Week day (*zilele săptămânii*) : MON TUE WED THU FRI (*de luni până vineri*)

Week end (*sfârșitul săptămânii*) : SAT SUN (*sâmbătă, duminică*)

7 Apăsați **ALARM SET A** sau **B**.

Este aplicat reglajul alarmei.

8 Apăsați în mod repetat **TIME SET +** sau **-** până ce apare tipul de alarmă dorit.

Puteți să alegeți unul dintre următoarele 5 variante : "iPod", "FM1", "FM2", "AM" sau "BUZZER" (*sonerie*). Stabiliți tipul de alarmă astfel :

- iPod : consultați secțiunea "[A] Reglarea alarmei iPod" (pag. 13).

- FM1, FM2, AM : consultați secțiunea

"[B] Reglarea alarmei cu radio" (pag. 13).

- BUZZER (*sonerie*) : consultați secțiunea

"[C] Reglarea alarmei sonerie" (pag. 14).

[A] Reglarea alarmei iPod

1 Efectuați pașii de la 1 la 8 ai secțiunii "Pentru a regla alarma".

2 Apăsați **ALARM SET A** sau **B** pentru a selecta modul de alarmă "iPod".

Indicația "VOLUME" apare pe afișaj.

3 Apăsați **TIME SET +** sau **-** pentru a regla volumul.

4 Apăsați **ALARM SET A** sau **B**.

Reglajul este activat.

5 Dacă indicația "A" sau "B" nu apare pe afișaj, apăsați din nou **ALARM SET A** sau **B**.

Alarma iPod va porni redarea la ora stabilită.

La utilizarea unui iPod cu afișaj tactil / iPhone

- Pentru a vă trezi pe un fundal muzical din memoria unui iPod cu afișaj tactil / iPhone, mai întâi conectați-l la radioul dvs., urmați apoi pașii de mai sus pentru setarea orei de declanșare a alarmei, și apoi selectați funcția pentru muzică.
- Cu toate că reglajul pentru alarma iPod este finalizat, această alarmă nu se va declanșa dacă opriți iPod-ul cu afișaj tactil/ iPhone-ul înainte de aparat.

[B] Reglarea alarmei cu radio

1 Efectuați pașii de la 1 la 8 ai secțiunii "Pentru a regla alarma".

2 Apăsați **ALARM SET A** sau **B** pentru a selecta banda de frecvențe radio ("FM1", "FM2" sau "AM").

Numărul prestabilit clipește pe afișaj.

3 Apăsați **TIME SET +** sau **-** pentru a selecta numărul prestabilit dorit, corespunzător benzilor sau “- -”.

Indicația “- -” reprezintă ultimul post de radio recepționat.

4 Apăsați **•ALARM SET A** sau **B**.

Indicația ”VOLUME” apare pe afișaj.

5 Apăsați **TIME SET +** sau **-** pentru a regla volumul.

6 Apăsați **•ALARM SET A** sau **B**.

Reglajul este stabilit.

5 Dacă indicația “**A**” sau “**B**” nu apare pe afișaj, apăsați din nou **•ALARM SET A** sau **B**.

Radioul va porni la ora stabilită.

C Reglarea alarmei sonerie

1 Efectuați pașii de la **1** la **8** ai secțiunii “Pentru a regla alarma”.

2 Apăsați **•ALARM SET A** sau **B** pentru a selecta modul de alarmă “BUZZER” (sonerie).

Reglajul este activat.

3 Dacă indicația “**A**” sau “**B**” nu apare pe afișaj, apăsați din nou **•ALARM SET A** sau **B**.

Soneria se va declanșa la ora stabilită.

Notă

• Pentru alarma sonerie (BUZZER), volumul nu poate fi reglat.

Pentru a confirma ora de declanșare a alarmei

Apăsați **TIME SET +** sau **-**. Reglajul va fi afișat timp de circa 4 secunde.

Pentru a modifica un reglaj al alarmei

Apăsați și mențineți apăsat timp de cel puțin 2 secunde, butonul **TIME SET +** pentru a alege o oră mai târzie.

Apăsați și mențineți apăsat timp de cel puțin 2 secunde, butonul **TIME SET -** pentru a devansa ora.

Când eliberați acest buton, indicația modificată a orei va apărea intermitent timp de circa 2 secunde. Pentru a modifica din nou ora, apăsați **TIME SET +** sau **-** într-un interval de 2 secunde. Dacă întârziati apăsarea, ora deja afișată va fi stabilită.

Pentru ca alarma să continue să sune încă câteva minute

Apăsați butonul **SNOOZE/DATE/SLEEP OFF** (**SNOOZE** la telecomandă).

Sonorul se oprește, dar va reveni automat după 10 minute.

Puteți modifica ora la care să sune alarma, apăsând în mod repetat, într-un interval de 4 secunde, butonul **SNOOZE/DATE/SLEEP OFF** (**SNOOZE** la telecomandă).

Alarma poate suna fără oprire cel mult o oră.

Pentru a opri alarma ce vă permite să ațipiți, apăsați **OFF/ALARM RESET** (**OFF** la telecomandă)

Pentru a opri alarma

Apăsați butonul **OFF/ALARM RESET** (**OFF** la telecomandă) pentru a opri alarma.

Alarma se va declanșa din nou la aceeași oră, în ziua următoare.

Pentru dezactivarea alarmei

Apăsați butonul **•ALARM ON/OFF A** sau **B** pentru a opri afișarea indicației “**A**” sau “**B**” de pe afișaj.

Pentru activarea alarmei

Apăsați butonul **•ALARM ON/OFF A** sau **B** pentru a porni afișarea indicației “**A**” sau “**B**” de pe afișaj.

Note

- Când folosiți alarma iPod, dacă la ora stabilită pentru declanșarea alarmei aparatul iPod nu este conectat la acest aparat, se va declanșa alarma sonerie.
- Dacă este aleasă aceeași oră atât pentru alarma A, cât și pentru cea B, alarma A are prioritate.

- Alarma va funcționa obișnuit în prima și în ultima zi a perioadei în care este valabilă ora de vară. Când reglajul pentru ora de vară se realizează automat (funcția Automatic DST/ Summer Time fiind activă), dacă alarma este reglată să se declanșeze la un moment care este omis din cauza trecerii la ora de vară, aceasta nu va suna. Dacă alarma este setată să se declanșeze la un moment care se repetă, la finalul perioadei în care este valabilă ora de vară, alarma va suna de două ori.
- Dacă nu este efectuată nici o operație în timp ce alarma este declanșată, aceasta se va opri după 60 de minute.

Notă privind comportamentul alarmei în cazul unei întreruperi a curentului electric

În cazul în care survine o întrerupere în alimentarea cu curent electric, alarma va funcționa până ce se descarcă bateria, însă următoarele funcții vor acționa diferit:

- Iluminarea de fundal nu se va aprinde.
- Dacă a fost ales iPod-ul sau radioul ca sunet pentru alarmă, se va comuta automat pe emiterea sunetului de sonerie.
- Dacă nu este apăsat butonul **OFF/ALARM RESET (OFF** la telecomandă), alarma va continua să sune 5 minute.
- Dacă pe afișaj apare simbolul “☹” (baterie descărcată), alarma nu va suna în cazul în care se întrerupe alimentarea cu energie electrică. Dacă pe afișaj apare simbolul “☹” (baterie descărcată) trebuie înlocuită bateria.
- Funcția care vă permite să ațipiți în timp ce alarma este activată nu va fi disponibilă. Dacă funcția ce vă permite să ațipiți a fost deja activată și între timp survine o pană de curent, aceasta nu va acționa.
- Dacă este întreruptă alimentarea cu energie electrică, alarma va suna o singură dată, la ora stabilită.

Reglarea cronometrului de oprire automată

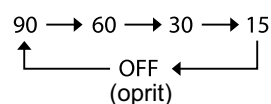
Puteți adormi în timp ce ascultați radioul care se va opri singur - după o perioadă de timp stabilită de dumneavoastră - datorită cronometrului de oprire automată încorporat.

1 Mențineți apăsat butonul SLEEP până când radioul pornește.

Indicația ”SLEEP” apare și ora de oprire automată a aparatului clipește pe afișaj.

2 Apăsați butonul SLEEP pentru a stabili perioada de timp după care aparatul se va opri automat.

De fiecare dată când apăsați butonul **SLEEP** perioada de timp (exprimată în minute) după care aparatul se va opri se modifică astfel :



Afișajul revine la modul de prezentare a orei curente pentru 4 secunde după ce ați finalizat efectuarea reglajelor pentru perioada de timp (exprimată în minute) după care aparatul se va opri și ați eliberat butonul **SLEEP**.

Aparatul va reda pe perioada de timp stabilită de dvs., după care se va opri.

Pentru a opri aparatul înainte de ora stabilită

Apăsați butonul **SNOOZE/DATE/SLEEP OFF (SNOOZE** la telecomandă) sau **OFF/ALARM RESET (OFF** la telecomandă).

Pentru a modifica reglajele pentru cronometrul de oprire automată

Puteți apăsa de mai multe ori butonul **SLEEP** pentru a selecta reglajul dorit pentru cronometrul de oprire automată, chiar și după ce acesta a fost activat.

Pentru a dezactiva cronometrul de oprire automată

Apăsați de mai multe ori butonul **SLEEP** pentru a opri funcționarea cronometrului de oprire automată la pasul **2**.

Alte funcții utile

Pentru a obține efectul MEGA Xpand

Apăsați **MEGA Xpand**. Pe afișaj apare indicația „MEGA Xpand”. Puteți obține efectul de extindere a atmosferei sonore. Pentru a reveni la sonorul obișnuit, apăsați din nou acest buton.

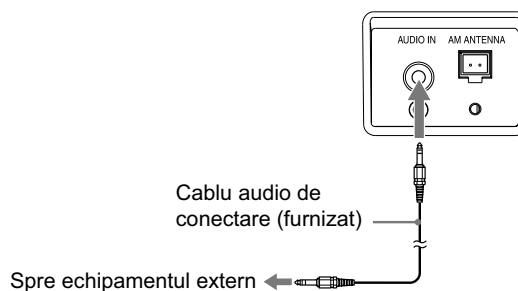
Pentru a intensifica sunetele joase

Apăsați butonul **MEGA BASS**. Pe afișaj apare indicația „MEGA BASS”. Puteți realiza intensificarea basurilor (a frecvențelor joase), ce conduce la obținerea unui sonor de înaltă calitate. Pentru a reveni la sonorul obișnuit, apăsați din nou acest buton.

Conectarea unui echipament extern

Pentru a asculta sonorul

- 1 Conectați mufa **AUDIO IN** a aparatului la mufa de ieșire de linie sau la cea pentru căști a echipamentului extern, prin intermediul cablului de conectare audio (furnizat).



- 2 Apăsați **AUDIO IN** pentru a fi afișată indicația „AUDIO IN”.
- 3 Porniți redarea la echipamentul conectat la mufa **AUDIO IN**.
- 4 Ajustați volumul folosind butoanele **VOLUME +** sau **-** (**VOL +** sau **-** de la telecomandă).

Pentru a reveni la radio

Apăsați **RADIO BAND**.

Pe afișaj apare mai întâi numărul alocat ultimului post de radio ascultat, apoi frecvența acestuia.

Pentru a reveni la iPod

Apăsați **iPod&iPhone ►II**.

Pentru a opri ascultarea

Apăsați **OFF/ALARM RESET** (sau **OFF** la telecomandă) și opriți redarea de la echipamentul conectat.

Note

- Consultați manualul de instrucțiuni al echipamentului conectat.
- Cablul audio furnizat este posibil să nu fie adecvat pentru anumite echipamente externe. În acest caz, folosiți un cablu adecvat pentru respectivul echipament.
- Când ascultați radioul cu echipamentul opțional conectat, opriți echipamentul extern pentru a evita producerea zgomotului. Dacă apare zgomot, cu toate că echipamentul este oprit, decuplați și plasați echipamentul extern la distanță de acest aparat.

Soluționarea defecțiunilor

În cazul în care apare vreo problemă legată de acest aparat, efectuați următoarele verificări simple pentru a determina dacă sunt sau nu necesare operații de service.

Indicația “0:00” apare intermitent, din cauza unei întreruperi de curent.

- Energia bateriei este consumată. Înlocuiți bateria. Scoateți bateria veche și puneți în loc una nouă.

Alarma cu radio, iPod sau cea sonerie nu se declanșează la momentul stabilit.

- Verificați dacă indicația “A” sau “B” de alarmă este afișată corect.

Alarma cu iPod sau radio este activată, însă nu se aude nici un sunet la ora stabilită pentru declanșarea acesteia.

- Verificați reglajul pentru volum al alarmei.

Dacă iPod-ul nu emite nici un sunet

- Verificați dacă iPod-ul este corect conectat.
- Efectuați reglaje pentru volum cu ajutorul butonului **VOLUME**.

iPod-ul nu poate fi acționat cu acest aparat

- Verificați dacă iPod-ul este corect conectat.

iPod-ul nu poate fi încărcat

- Verificați dacă iPod-ul este corect conectat.

Când intră în vigoare ora de vară, indicația orei nu este actualizată automat

- Verificați dacă ceasul este corect setat.
- Apăsăți și mențineți apăsată simultan butoanele **CLOCK** și **SNOOZE/DATE/SLEEP OFF** pentru cel puțin 2 secunde pentru a activa funcția “Automatic DST” (de stabilire automată a orei de vară).

Specificații

Afișarea orei :

sistem de 24 ore

Secțiunea iPod :

Ieșire c.c. : 5 V

Intensitate maximă a curentului : 500 mA

Secțiunea radio :

Banda de frecvențe :

Bandă	Frecvența	Interval de acord
FM	87,5 -108 MHz	0,05 MHz
AM	531 kHz -1602 kHz	9 kHz

Informații generale

Boxă :

cca. 5,7 cm diametru, tip con ; 6 Ω

Intrare :

Mufă AUDIO IN (minimufă stereo φ 3,5 mm)

Puterea la ieșire :

3,5 W + 3,5 W

(la distorsiune armonică de 10%)

Cerințe privind alimentarea :

230 V curent alternativ, 50 Hz

Pentru funcția rezervă de energie :

3 V curent continuu, cu baterie tip CR2032

Dimensiuni (L×Î×A) :

cca. 290,5 mm × 152,0 mm × 139,5 mm

(inclusiv părțile proeminente și butoanele)

Masa :

cca. 2,0 kg inclusiv acumulatorul

Accesorii furnizate :

- Telecomandă (1)
- Antena circulară AM (1)
- Cablu de conectare audio (1)
- Adaptor de stație universal pentru iPod (1)
- Adaptor de stație universal pentru iPhone 3G (1)

Design-ul și specificațiile pot fi modificate fără să fiți avizați.

SONY®

<http://www.sony.ro>

RO



Dezafectarea echipamentelor electrice și electronice vechi (Valabil în Uniunea Europeană și în celelalte state europene cu sisteme de colectare separate)

Acest simbol marcat pe un produs sau pe ambalajul acestuia indică faptul că respectivul produs nu trebuie considerat reziduu menajer în momentul în care doriți să îl dezafectați. El trebuie dus la punctele de colectare destinate reciclării echipamentelor electrice și electronice.

Dezafectând în mod corect acest produs veți ajuta la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului înconjurător și sănătății oamenilor care pot fi cauzate de tratarea inadecvată a acestor reziduuri. Reciclarea materialelor va ajuta totodată la conservarea resurselor naturale. Pentru mai multe detalii legate de reciclarea acestui produs, vă rugăm să consultați biroul local, serviciul de preluare a deșeurilor sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.